|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Taiwanese American Presbyterian Church**  **Mandarin Ministry**  [http://tapcsj.org/](about:blank) Email:tapc3675@gmail.com  Office Business Hour: Mon. ~ Fri. 8 am to 12 pm  March 14, 2021 11:30 am  Sermon: Rev. Fred Lee  **Theme of 2021**  **Come and see! (John 1:46)**  序 樂  Prelude  歡迎/報告 司 　 會  Welcome / Announcements Liturgist  平 安 禮 會 眾  Passing of the Peace Congregation  宣　 召 約翰福音 1:14 司 會  Call to Worship John 1:14 Liturgist  詩　 歌＊ 會 眾  Songs of Praise\* Congregation  經 文 馬太福音書 16:13-20 司 　 會  Scripture Reading Matthew 16:13-20 Liturgist  講 道 “ 上帝之子? 人子? ” 李昱平牧師  Sermon Son of God? Son of man? Rev. Fred Lee  回應詩歌＊ 會 眾  Songs of Response\* Congregation  祝 禱＊ 李昱平牧師  Benediction\* Rev. Fred Lee  奏 　樂  Postlude   |  | | --- | | \* Please rise in body or spirit |   **華語部服事輪值表**   |  |  |  | | --- | --- | --- | |  | 03/14/2021 | 03/21/2021 | | Speaker | Rev. Fred Lee | Rev. Fred Lee | | Liturgist | Steve | Pei | | Pianist |  |  | | Audio | Pei | Edwin | | Welcome |  |  | | Scripture | Steve | Pei | | Praise |  |  |   **\*\*\* 教 會 消 息 \*\*\***   1. 我們所敬愛的馬逸輝長老在3月1號晚上10點多已經安息主懷，請為馬長老娘和家族禱告安慰！馬長老的安息感恩禮拜定在3月23號早上11點at Willow Glen funeral home, 可以選擇用Zoom參加，Zoom Meeting ID: 857 4788 9142 Passcode: 299434 如果要到現場參加只允許30個人請向美娜長老報名。 2. 林桂子姊妹的先生林枝泉兄於三月十一日清晨四點安息主懐，求主安慰遺族。 3. 今年大齋節期於二月十七日(聖灰日）開始，直至四月四日復活節，在這期間請大家進入台美教會網站，用「2021大齋節靈修指引」思想主耶穌的救贖與恩典。 4. 今日日光節約時間開始。 5. 今日舉行聯合長執會和小會會議，請長執預留時間準時參加，兄姊若有建議，請Email或用Line給小會以排入議程。 6. 李牧師將於4/05-4/18休進修假。   **【教育組報告】**   1. 每週三晚上7:30的查經禱告會將以Zoom的形式舉行，詳情請參閱干麗英執事所發送的email。 2. 請踴躍參加抄寫聖經活動。 3. 有關任何聖經問題請利用教會Email:tapc3675@gmail.com。   **【團契組報告】**   1. 兒童主日學已恢復早上11點上課。因為疫情関係，暫時採以Zoom 的視訊教學，內容有詩歌讚美、聖經故事信息、金句背誦和有獎問答。 2. 「迦勒團契」每月第一週星期六: 7:30pm 主題分享 - 線上聚會。 3. 「迦勒團契查經班」每月第二、三、四週，每個週五 7:30pm 有趣的信仰生活查經分享。 4. 迦勒小朋友 週五 Caleb Kids Friday Fun 7:30pm。 5. 每週二8pm東北區團契將會用網路聯繫來聚會。 | **聚會時間** **前週出席**     |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **禮拜日上午** | **9:00** | **聖歌隊**  **(獻詩前練習)** | **EC1** | **-** | | | **9:30** | **台語主日禱告會** | **禮拜** | **-** | | | **10:00** | **台語主日禮拜** | **禮拜堂** | **-** | | | **Zoom** | **20** | | | **YouTube** | **56** | | | **10:00** | **守聖餐:台語部** | **Zoom** | **-** | | | **Youtube** | **-** | | | **11:30** | **守聖餐:華語部** | **Zoom** | **-** | | | **Youtube** | **-** | | | **11:30** | **青少年主日禮拜** | **MCL** | **-** | | | **11:30** | **華語主日禮拜** | **Zoom** | **8** | | | **YouTube** | **14** | | | **11:00** | **兒童主日學**  **Children Sunday School** | **EC2**  **/EC3** | **大班** | **7** | | **小班** | **-** | | **Baby** | **-** | | **11:55** | **聖歌隊** | **EC1** | **-** | | | **11:45** | **成人主日學** | **MCK1** | **-** | | | **10:30** | **英文組**  **EM Group** | **MCK1** | **-** | | | **禮拜二下午** | **20:00** | **東北小組聚會** | **Zoom** | **8** | | | **禮拜三下午** | **19:30** | **查經禱告會** | **Zoom** | **17** | | | **禮拜四上午** | **10:00** | **週四查經班** | **MCK1** | **-** | | | **禮拜五下午** | **19:30** | **迦勒團契(查經)**  **(每月二、三、四週)** | **線上** | **-** | | | **禮拜五下午** | **19:30** | **迦勒(小朋友)**  **(每月二、三、四週)** | **線上** | **-** | | | **禮拜六上午** | **10:30** | **單身姊妹團契**  **(每月第二週)** | **MCK1** | **-** | | | **禮拜六下午** | **15:30** | **同心團契**  **(依週報報告事項)** | **MCK1** | **-** | | | **19:30** | **迦勒團契(分享)**  **(每月第一週)** | **線上** | **11** | |   \*敬拜獻詩人數  **主任牧師:** 李昱平牧師  **教會電話:** 408-255-5579 傳真: 408-244-5012  **聯絡 E-Mail :** [tapc3675@gmail.com](about:blank)**台美網址:** **http://tapcsj.org/**  **長老：**李素邊、張美娜、吳森源、沈培榮、許雅正、吳月美  **執事**：吳璧勲、高久美、丁芬梅、許韶華、干麗英、魏新禧、黃淑順、  黃淑君、楊慧筠  **本週經文**：馬太福音書 16:13-20  **Scripture：** Matthew 16:13-20  **經文問題：**耶穌說的石頭指的不就是彼得嗎?  **Scriptural Question：**Was not Peter the one Jesus meant by referencing the “rock”?  **題目：**上帝之子? 人子?  **Title：**Son of God? Son of man?  **主題：**福音  **Theme：** The Gospel  **目標：**承接使命  **Goal:**  Undertake the mission  **應用、行動方案：**  **Application & Action plans:**  妳/你我如何承接耶穌所交代的使命?  How do we undertake the mission given by Jesus?  妳/你曾爲主的原故“捆綁”與”釋放”嗎? 請分享。  Have you bind or loosen for the Lord? Tell us about it.  下週（03/21）預告：  **經文：**耶利米 31:31-34  **Scripture：** Jeremiah 31:31-34  **經文問題：**新約與舊約有何異同?  **Scriptural Question：** Is there any difference between New and Old Testaments?  **題目：**妳/你成熟一點!  **Title：** Grow up!  **詩歌：**舊版：149B、251、世89 (新版：126、582、399)  **啟應：**3  **宣召：**63  **\*\*代禱：為教會、別人、與自己祈禱**   1. 請為我們教會目標！ 2. 求主保守教會禮拜、聚會、活動 ！ 3. 請為牧師在禮拜中有聖靈的同在，能講解真理，也為自己能用心領受與學習主的道理，使生命更新！ 4. 請為我們教會長執、同工同心合主心意！ 5. 請為黃大和執事、韓玉梅、林桂子、王荷香、歐秀枝、吳瓊枝與病痛中的兄弟姊妹恢復健康代禱！ 6. 懇求上帝憐憫、疫情得到控制，大家有平安，身心靈健康！   **台語部服事輪值表**   |  |  |  | | --- | --- | --- | | **服事輪值表** | **本週主日** | **下週主日** | | **(03/14/2021)** | **(03/21/2021)** | | **講員** | **李昱平牧師** | **李昱平牧師** | | **司 會(台)** | **許雅正** | **李素邊** | | **招 待(台)** |  |  | | **量 體 溫(台)** |  |  | | **司 獻(台)** |  |  | | **司 琴(台)** |  |  | | **電腦投影(台)** | **Jerry /張美娜** | **Jerry /吳森源** | | **華語翻譯** |  |  | | **兒童讚美** | **Kay** | **May** | | **兒童講道** | **Esther** | **May** | | **主日學大班** |  |  | | **主日學小班** |  |  | | **成人主日學** |  |  | | **午餐事奉** |  |  | | **洗 碗** |  |  | | **值日長執** |  |  | |  |  | | **聖荷西台美基督長老教會**  **TAIWANESE AMERICAN PRESBYTERIAN CHURCH**  **OF SAN JOSE** 3675 Payne Ave. San Jose, CA 95117 Tel:408-255-5579  [http://tapcsj.org/](about:blank) Email:tapc3675@gmail.com  Office Business Hour: Mon.~ Fri.8 am to 12 pm  03/14/2021 10:00 am 第11期  **主日崇拜**  **證道:李昱平牧師**  **今年主題 妳/你來看! (約翰福音1:46)**  序 樂 司 琴  宣　 召 約翰福音 1:14 司 會  聖　 詩＊ 舊#35(新#234)“ 我心實在謳咾” 會 眾  使徒信經＊ 會 眾  祈　 禱 司 會  主 禱 文 會 眾  啟應聖經 詩篇 103 司 會  經 文 馬太福音書 16:13-20 司 　 會  講 道 “ 上帝之子? 人子? ” 李昱平牧師  聖　 詩＊ 新#194“ 開我目睭互我看見” 會 眾  歡迎/報告 司 　 會  聖 　詩＊ 新#401“ 願全能主上帝” 會 眾  祝 禱＊ 李昱平牧師  阿 們 頌＊ #643 “阿們頌” 會 眾  奏 　樂 司 琴    *(\*):身體狀況可以的話，請起立*  **\*\*\* Announcements\*\*\***   1. Our beloved Elder 馬逸輝 passed away on 03/01/2021 around 10 pm. Please pray for his wife and his family. His funeral service is scheduled for March 23 at 11 am at Willow Glen funeral home. You can choose to use Zoom to participate. Zoom Meeting ID: 857 4788 9142 Passcode: 299434. If you want to participate on site, only 30 people are allowed, please register with Elder Mary Chang. 2. Sister 林桂子’s husband passed away on 03/11/2021 around 4 am. Please pray for her and her family. 3. This year Lent is from 2/17 (Ash Wednesday) to 4/04 (one day before Easter), please prepare your heart to remember the suffering of Jesus and to receive the resurrection of Christ our Lord. 4. Today, the Daylight Saving Time begins. 5. Today, we will have the Joint Deacon & Session Meeting, please reserve time to attend. If you have any suggestions, please email or send a line message to Rev. Fred Lee or the Elders so that they can be placed on the agenda. 6. Rev. Fred Lee will take study leave from 4/05 to 4/18.   **＊ 上 週 奉 獻 (Offerings for 03/07) ＊**  Regular Offering: $4,120  Thanksgiving offering: $500  (支票奉獻請寫「ＴＡＰＣ」。現金奉獻請利用信封並註明姓名。)  (「ＴＡＰＣ」會友缐上奉獻:( http://tapcsj.org )  **\*\*“各人隨著內心所酌定的，不要為難，不要勉強，因為樂意奉獻的人，是上帝所喜愛的。” (哥林多後書9:7) \*\***  **本 週 靈 修 日 課**  03/14/2021  **\*\*開始的祈禱：**  慈愛的天父！祈求祢讓我的心思多一些來自祢的想法，少一些人性私慾的念頭，使我能夠在祢的愛中，一起和諧做工，蒙祢喜悅。奉主耶穌的名求，阿們。  **\*\*每日經文: 讀經日引進度**   |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | 日期(Date) | | | | 禮拜序 | 讀經進度 | | 03 | 月 | 15 | 日 | (禮拜一) | 馬可福音9章30～37節 | | 03 | 月 | 16 | 日 | (禮拜二) | 馬可福音9章28～50節 | | 03 | 月 | 17 | 日 | (禮拜三) | 馬可福音10章1～16節 | | 03 | 月 | 18 | 日 | (禮拜四) | 馬可福音10章17～31節 | | 03 | 月 | 19 | 日 | (禮拜五) | 馬可福音10章32～45節 | | 03 | 月 | 20 | 日 | (禮拜六) | 馬可福音10章46～52節 | | 03 | 月 | 21 | 日 | (禮拜日) | 馬可福音11章1～11節 | |